

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 9Cb/175/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613207756  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Slavomíra Mlynarčíková  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2013:5613207756.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudkyňou Mgr. Slavomírou Mlynarčíkovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s. so sídlom Metodova 8, Bratislava 821 08, IČO: 35 697 270, zastúpený Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava 821 02, IČO: 35 855 673, proti odporkyni: S. S., H.. XX. XX. XXXX, R. C. F. A. XXX, v konaní o zaplatenie 483,53 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 342,53 eur s úrokmi z omeškania 9% ročne od 30. 3. 2012 až do zaplatenia v splátkach po 40 eur, splatných do každého 15. dňa v kalendárnom mesiaci, počnúc od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom rozsudok nadobudol právoplatnosť s tým, že nezaplatením čo i len jednej splátky včas sa stane splatný celý zvyšok nezaplateného dlhu.

Vo zvyšnej časti 141 eur s úrokom z omeškania 9% ročne od 30. 3. 2012 súd návrh z a m i e t a.

Navrhovateľovi sa p r i z n á v a právo na náhradu trov konania 11,97 eur a trovy právneho zastúpenia 41,34 eur, ktoré je odporkyňa p o v i n n á zaplatiť splnomocnenému zástupcovi navrhovateľa, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom doručeným Okresnému súdu Liptovský Mikuláš 26. 7. 2013 sa navrhovateľ domáhal, aby súd platobným rozkazom uložil odporkyni povinnosť zaplatiť 483,53 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 30. 3. 2012 do zaplatenia a trovy konania. Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ uzavrel s odporkyňou zmluvu č. A5237990, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni SIM kartu, ktorá jej umožňovala využívať telekomunikačné služby a bolo jej pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní nároku z titulu zmluvnej pokuty, ako paušalizovanej náhrady škody, v časti zmluvnej pokuty vo výške 141 eur s tým, že ustanovenia dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka je tam navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. V súlade so zákonom sa navrhovateľ v návrhu na začatie konania domáha nároku vo výške škody voči odporkyni, ktorá vznikla za odpredaný mobilný telefón Nokia 5230 vo výške 141 eur. Škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou (výsledná suma), to znamená predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporkyňa navrhovateľovi spôsobila tým, že získala mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatku sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti. Následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby tzv. doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ

si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón za akciovú cenu splnil, ale odporkyňa si svoju základnú povinnosť (zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺnila. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privodiť odporkyňu neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad, kedy dôjde k porušeniu povinnosti odporkyne a ani sebe zabezpečiť neprimerane majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporkyne. Odporkyňa si bola vedomá, že mobilný telefón je jej predávaný za cenu uvedenú v článku 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že odporkyňa sa zaviazala užívať služby po dohodnutú dobu k dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (v minimálnom rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu). Okrem škody za akciový telefón vznikli navrhovateľovi ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatnil z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Výpočet skutočnej škody, ktorú odporkyňa spôsobila je akciová cena 29 eur, predajná cena 170 eur, uplatnená škoda - výsledná suma 141 eur. Odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 342,53 eur vyfakturovaných v období 11/2011-01/2012. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 15. 3. 2012 oznámil odporkyňu sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón. Vyzval ju na úhradu v dodatočnej lehote. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala. Navrhovateľ si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami článok 11 bod 11.14, počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedené v pokuse o pokonávku, t.j. od 30. 3. 2012.

Podľa § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ďalej iba OSP súd konal a pojednával v neprítomnosti navrhovateľa a jeho splnomocneného zástupcu, ktorí sa na pojednávanie neustanovili a ani nežiadali o jeho odročenie, hoci predvolanie bolo navrhovateľovi a jeho splnomocnenému zástupcovi doručené v dňoch 24. 9. 2013.

Odporkyňa S. S. na pojednávaní vypovedala, že Zmluvu s navrhovateľom uzavrela dňa 14. 10. 2010 ako aj Dodatok č. 1 k zmluve o pripojení dňa 14. 10. 2010. Bol jej doručený aj pokus o pokonávku s výzvou na zaplatenie dlhu 342,53 eur a zmluvnej pokuty 141 eur. Je si vedomá dlhu za neuhradené služby voči navrhovateľovi, nemôže si to dovoliť zaplatiť naraz. Môže si dovoliť splátky po 40 eur mesačne. Náhradu škody 141 eur neuznáva.

Okrem výsluchu odporkyne súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listín v spise z čl. 1-51, najmä fotokópiu zmluvy o pripojení čl. 7, fotokópiu dodatku č. 1 k zmluve o pripojení čl. 8-21, fotokópiu doporučenej zásielky odporkyňu čl. 22, fotokópiu pokusu o pokonávku čl. 23, fotokópiami faktúr čl. 24-27, fotokópiu všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb navrhovateľa čl. 28, 31, výpisom zo živnostenského registra odporkyne zverejneným na internete čl. 32, písomným podaním odporkyne čl. 42-43, potvrdením Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Liptovský Mikuláš čl. 44, potvrdením súdneho exekútora JUDr. Miroslava Šutliaka o exekučnom konaní proti odporkyňu čl. 45, fotokópiu evidenčného listu k zmluve o nájme bytu čl. 46, fotokópiu potvrdenia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Liptovský Mikuláš čl. 47, potvrdením o poberaní dávky v hmotnej núdzi za rok 2013 čl. 48, aktualizovaným výpisom zo živnostenského registra odporkyne zverejnený na internete čl. 51.

Zhodnotiac vykonané dôkazy jednotlivo i vo vzájomnej súvislosti mal súd preukázané:

§ 261 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ďalej iba OBZ

(1) Táto časť zákona upravuje záväzkové vzťahy medzi podnikateľmi, ak pri ich vzniku je zrejmé s prihliadnutím na všetky okolnosti, že sa týkajú ich podnikateľskej činnosti.

(8) Pri použití tejto časti zákona podľa odsekov 1 a 2 je rozhodujúca povaha účastníkov pri vzniku záväzkového vzťahu.

(9) Zmluvy medzi osobami uvedenými v odsekoch 1 a 2, ktoré nie sú upravené v hlave II. tejto časti zákona, a sú upravené ako zmluvný typ v Občianskom zákonníku, spravujú sa príslušnými ustanoveniami o tomto zmluvnom type v Občianskom zákonníku a týmto zákonom.

§ 369 OBZ v znení účinnom do 31. 1. 2013

(1) Ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplátenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.

§ 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31. 1. 2013

(1) Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba G. L. C. platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

§ 78 zákona č. 351/2011 Z. z. v znení neskorších predpisov

(9) Zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

§ 43 zákona č. 610/2003 Z. z. zrušeného zákonom č. 351/2011

(1) Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

§ 43 zákona č. 610/2003 Z. z. zrušeného zákonom č. 351/2011 Z. z.

(5) Podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník b/ nezaplatí cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní splatnosti.

§ 768 OBZ

(2) Práva a povinnosti zo zodpovednosti za porušenie záväzkov zo zmlúv uzavretých pred 1. februárom 2013 sa spravujú podľa predpisov účinných do 31. januára 2013.

§ 544 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ďalej iba OZ

(1) Ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

§ 373 OBZ

Kto poruší svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušením povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Navrhovateľ je podnikateľ podľa § 2 ods. 2 písm. a/ OBZ. Odporkyňa bola podnikateľka v rozhodnom období pri vzniku záväzkového vzťahu s navrhovateľom podľa § 2 ods. 2 písm. b/ OBZ. Odporkyňa podnikala na základe živnostenského oprávnenia pod obchodným menom S. S. s miestom podnikania 032 44 Liptovská Kokava 179, IČO: 44020830 od 1. 3. 2008 do 30. 7. 2011. Dňa 14. 10. 2010 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou Zmluvu o pripojení č. A5237990 a Dodatkom č. 1 dňa 14. 10. 2010. Časť obsahu zmluvy bola určená odkazom na všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb navrhovateľ. Navrhovateľ poskytoval odporkyni elektronické komunikačné služby, ale odporkyňa ich cenu nezaplatila. Navrhovateľ vyzval odporkyňu listinou označenou ako pokus o pokonávku zo dňa 15. 3. 2012, ktorá bola odporkyni doručená dňa 20. 3. 2012 na zaplatenie ceny služieb 342,53 eur za obdobie od 11/2011 do 01/2012 do 29. 3. 2012. Súčasne navrhovateľ poučil odporkyňu o povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu v celkovej výške 141 eur. Predmetom konania je zaplatenie ceny služieb za poskytovanie elektronických komunikačných služieb vo výške 342,53 eur s príslušenstvom za obdobie od novembra 2011 do januára 2012 (faktúry č. 2140742966, 2137356006,

2133980237, 2137355224). Podľa článku 6.2 písm. b/ všeobecných podmienok navrhovateľa bola odporkyňa povinná platiť cenu za poskytnuté služby podľa zmluvy a podľa cenníka, ako aj cenu za iné služby až na základe predloženia dokladu vo vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod. 11.8 týchto všeobecných podmienok. Nárok navrhovateľa na zaplatenie ceny služieb je oprávnený, preto súd v tejto časti návrhu vyhovel. Okrem istiny pohľadávky je odporkyňa povinná zaplatiť úroky z omeškania, počnúc prvým dňom omeškania (deň nasledujúci po splatnosti) od 30. 3. 2012 vo výške súčtu základnej úrokovej sadzby G. a 8 percentuálnych bodov.

V dodatku č. 1 k zmluve o pripojení v bode 2 písm. b/, c/ bola odporkyňa oboznámená s podmienkami, ktoré sa zaviazala splniť podľa článku 3 dodatku, aby jej vznikol nárok na poskytnutie zľavy zo spotrebiteľskej ceny ňou zakúpeného mobilného telefónu a bola predávajúcim upozornená na príslušné dôsledky, ak podmienky dohodnuté s ňou v tomto dodatku nesplní. Navrhovateľ predal odporkyňi mobilný telefón zn. Nokia 5230 za akciovú cenu 29 eur, ktorého predajná cena bola 170 eur a poskytnutá zľava bola 141 eur. V článku 4 bod 1 písm. a/ dodatku č. 1 k zmluve o pripojení sa odporkyňa zaviazala, že v prípade ak nesplní niektorý zo svojich záväzkov podľa článku 3 bodov 2-5, alebo pred uplynutím doby uvedenej v článku 3 bod 4 písm. a/ a b/ tohto dodatku dôjde z iných dôvodov na strane odporkyne k ukončeniu platnosti časti dodatku o kúpe mobilného telefónu alebo zmluvy o pripojení, bude povinná zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu za nesplnenie svojich záväzkov, ktoré si s ním dohodla pre tento prípad podľa tohto dodatku vo výške zodpovedajúcej sume zľavy, ktorá jej bola poskytnutá podľa článku 2 bod 1 z jeho spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny. Medzi účastníkmi nebolo sporné, že odporkyňa nezotrvala v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy o pripojení ako aktívna účastníčka, t.j. po dobu najmenej 24 mesiacov od nadobudnutia platnosti a účinnosti dodatku o kúpe mobilného telefónu. V konaní pred súdom sa navrhovateľ nedomáhal zaplatenia zmluvnej pokuty, ale náhrady škody vo výške 141 eur s príslušenstvom (úrokmi z omeškania), lebo odporkyňa porušila svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby, ktorá predstavuje výšku poskytnutej zľavy z ceny mobilného telefónu 141 eur (170 eur predajná cena - 29 eur akciová cena = 141 eur výška škody). Náhrada škody požadovaná navrhovateľom je rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu 141 eur. Doba viazanosti bola dohodnutá na 24 mesiacov od 14. 10. 2010. Odporkyňa uzatvárala zmluvu ako podnikateľka (živnostníčka), preto zmluva a aj dodatok k zmluve nie je spotrebiteľskou zmluvou a na záväzkový vzťah medzi navrhovateľom a odporkyňou sa nevzťahujú ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka. Na odporkyňu sa nevzťahuje ochrana spotrebiteľa, lebo v rozhodnom období bola podnikateľka a aj zmluvu uzatvárala ako podnikateľka. Predpokladom pre vznik zodpovednosti podľa úpravy v Obchodnom zákonníku je 1/ porušenie povinnosti zo záväzku, 2/ vznik škody, 3/príčinná súvislosť medzi vznikom škody a porušením povinností. Súd mal za to, že nedošlo ku vzniku škody v príčinnej súvislosti s porušením zmluvnej povinnosti odporkyňou. Navrhovateľ a odporkyňa sa dohodli o predaji a kúpe mobilného telefónu za vopred dohodnutú kúpnu cenu a medzi účastníkmi nebolo sporné, že odporkyňa navrhovateľovi dohodnutú kúpnu cenu 29 eur zaplatila. Tým došlo k splneniu povinnosti odporkyne zaplatiť kúpnu cenu za tovar dodaný navrhovateľom. Keďže navrhovateľ predal odporkyňi tovar za dojednanú kúpnu cenu, nemá navrhovateľ právo na náhradu škody ako rozdiel medzi cenou, za ktorú by mobilný telefón obvykle predal a cenu, ktorej výšku si s odporkyňou dojednal, hoci aj odporkyňa nedodržala svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu viazanosti. Navrhovateľ sa uspokojil s ním navrhnutou odplatou za tovar 29 eur, ale jeho očakávania neboli naplnené pre správanie odporkyne. Zmluvný vzťah účastníkov nebol žiadnym spôsobom podmienený (§ 36 OZ). Preto súd návrh v časti o zaplatenie 141 eur s príslušenstvom - úroky z omeškania tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku zamietol. Súd povolil odporkyňi plniť v splátkach po 40 eur pod podmienkou straty výhody splátok nezaplatením čo i len jednej splátky riadne a včas, keďže reálna ekonomická a sociálna situácia neumožňuje odporkyňi zaplatiť celú sumu naraz. Odporkyňa je nezamestnaná, riadne evidovaná na úrade práce a je poberateľkou dávky v hmotnej núdzi vo výške 118,30 eur.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi trovy konania podľa pomeru úspechu. Navrhovateľ mal úspech 71% a odporkyňa mala úspech 29%. Pomer úspechu je rozdielom úspechu navrhovateľa a úspechu odporkyne, ktorý je súčasne neúspechom navrhovateľa, teda 42% (71% - 29% = 42%). Navrhovateľovi vznikli trovy konania na zaplatenom súdnom poplatku 28,50 eur, z ktorého je odporkyňa povinná zaplatiť 42%, t.j. 11,97 eur. Navrhovateľovi vznikli trovy konania na trovách právneho zastúpenia 98,42 eur podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov (za dva úkony právnych služieb 1/ prevzatie a príprava

zastúpenia, 2/ písomné podanie návrhu na začatie konania 33,20 eur x 2, tzv. režijný paušál za dva úkony právnych služieb 7,81 eur, odmena a náhrada hotových výdavkov zvýšená o 20% DPH). Z ktorých trov právneho zastúpenia je odporkyňa povinná zaplatiť 42%, t.j. 41,34 eur.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 OSP).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2).

Pokiaľ si žalovaný dobrovoľne nesplní povinnosť uloženú týmto rozhodnutím, možno navrhnúť exekúciu podľa osobitného zákona.